

Die Gemeinde informiert

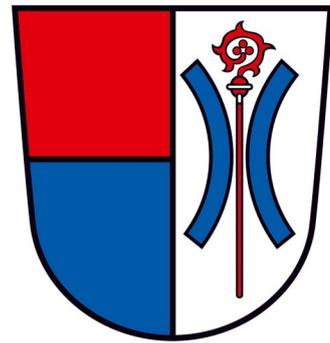
Gemeinde Aitrang

Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

mit den Ortsteilen
Binnings, Görwangs, Huttenwang,
Krähberg, Münzenried, Neuenried,
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308
Notruf Bauhof: 0151-50054070
E-Mail: info@aitrang.bayern.de
www.aitrang.de



Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **25.7.24 bis 10 Uhr**

Nummer 7/ Juli 24 / 34.Jg

Saufest

Sonntag, 28.07.24 ab 10:30 Uhr
im Pausenhof der Grundschule
(bei schlechter Witterung in der Aula)

- Beste Unterhaltung mit den „Leuterschacher Straßenmusikanten“
- Für Speis und Trank ist gesorgt:
knuspriges Spanferkel mit Knödel, Kraut & Sauce
feine Bratwurstsemmeln
Kaffee und Kuchen

Wir freuen uns auf Euch!



www.musikkapelle-aitrang.de



FREIWILLIGE FEUERWEHR AITRANG
seit 1871

TAG DER OFFENEN TÜR 2024

Samstag, 20. Juli 2024
ab 13:00 Uhr am Feuerwehrhaus

Rahmenprogramm	ab 13:00 Uhr
Vorstellung der Feuerwehr	Kaffee, Kuchen, Waffeln & Eis zugunsten des Kindergartens
Feuerlöscher-Training	
Brandeinsatz Live	ab 16:00 Uhr
Kinderprogramm	Grillbude
Hüpfburg für die Kinder	Kässpatzenmobil
Infostände für Jung & Alt	Getränke vom Weizenwagen

Musikalische Begleitung durch die Musikkapelle Aitrang
Mehr Informationen auf: Feuerwehr-Aitrang.de

Ab 19:00 Uhr
Blaulicht - Party

Aus dem Gemeinderat

Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 03.06.2024

Nach der Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 06.05.2024 erfolgte die Beratung und Beschlussfassung zu der **7. Änderung der Kindertageseinrichtungsgebührensatzung**. Hierzu lag ein Beschlussvorschlag über die neue Gebührenhöhe aus der Sitzung des Finanz- und Sozialausschusses vor. Festgestellt wird, dass eine Gebührenerhöhung erforderlich ist, da sich die Personalkosten deutlich erhöht haben. Die Tarifsteigerungen sind erforderlich, um ausreichend Personal weiterhin beschäftigen zu können. Eine gute Bezahlung ist eine wichtige Wertschätzung für das Personal, dass im Kindergarten eine sehr gute Arbeit geleistet wird. Leider erhöht der Freistaat aktuell seine Zuschüsse nicht. Deshalb sinkt für die Gemeinde Aitrang der Kostendeckungsgrad auf unter 50 %. Hohe Buchungskategorien sollen etwas mehr erhöht werden, da hier mehr Ausgaben insgesamt anfallen. Nach einer langen und ausführlichen Diskussion im Gremium erfolgte die Abstimmung mit 8:5 zugunsten dem neuen Gebührenmodell des Finanz- und Sozialausschusses.

Die Gebühren betragen ab dem 01.09.2024 wie folgt

(1) Für jeden angefangenen Monat werden folgende Gebühren erhoben:

a) für Kinder in der Kinderkrippe (Kinder i.d.R. unter drei Jahre)

Buchungskategorie 1 > 2 bis 3 Stunden	165,00 €,
Buchungskategorie 2 > 3 bis 4 Stunden	211,00 €,
Buchungskategorie 3 > 4 bis 5 Stunden	257,00 €,
Buchungskategorie 4 > 5 bis 6 Stunden	303,00 €,
Buchungskategorie 5 > 6 bis 7 Stunden	400,00 €,

Zuzüglich zu diesen Gebühren wird wie bisher eine Verpflegungspauschale (Frühstück, Getränke) in Höhe von 10,00 €/mtl. von allen Krippenkindern erhoben.

b) für Kinder im Kindergarten

(Kinder i.d.R. über drei Jahre)

Buchungskategorie 1 > 4 bis 5 Stunden	165,00 €,
Buchungskategorie 2 > 5 bis 6 Stunden	185,00 €,
Buchungskategorie 3 > 6 bis 7 Stunden	229,00 €,
Buchungskategorie 4 > 7 bis 8 Stunden	272,00 €.

Ab dem 01.09.2024 wechselt für die **Mittagsbetreuung in Aitrang** die Trägerschaft vom Grundschulverband Aitrang – Ruderatshofen auf die Gemeinde Aitrang. Aus diesem Grund ist eine neue Stammsatzung durch die Gemeinde Aitrang zu beschließen. Die Regelungen der bisherigen Satzung werden 1:1 in der neuen Satzung übernommen. Der Beschluss erfolgte einstimmig.

Zudem war eine neue Gebührensatzung für die Mittagsbetreuung zu beschließen. Hier lag ein Empfehlungsbeschluss für eine deutliche Gebührenerhöhung des Finanz- und Sozialausschusses vor. Höhere Personalkosten und höhere Aufwendungen durch die Nutzung der Räumlichkeiten im Dorfgemeinschaftshaus und gleichbleibende Zuschüsse des Freistaats senken den Kostendeckungsgrad.

Nach längerer Beratung wurde der Empfehlungsbeschluss fast einstimmig vom Gemeinderat angenommen. Die Gebühren betragen ab dem 01.09.2024 wie folgt:
Die monatliche Gebühr (Elternbeitrag) für den Besuch der Mittagsbetreuung beträgt für jedes angemeldete Kind in der

Buchungskategorie 1: 1 - 2 Std./ Woche	32,00 €
Buchungskategorie 2: 3 - 4 Std./ Woche	65,00 €
Buchungskategorie 3: 5 - 6 Std. / Woche	97,00 €
Buchungskategorie 4: 7 - 8 Std. / Woche	129,00 €
Buchungskategorie 5: 9 - 10 Std. / Woche	162,00 €
Buchungskategorie 6: 11 - 12 Std. pro Woche	194,00 €
Buchungskategorie 7: 13 - 14 Std. pro Woche	227,00 €
Buchungskategorie 8: 15 - 16 Std. pro Woche	259,00 €
Buchungskategorie 9: 17 - 18 Std. pro Woche	292,00 €
Buchungskategorie 10: 19 - 20 Std. pro Woche	324,00 €

Als weiterer Tagesordnungspunkt wurde ein Beschluss für die **Sanierung der Ortsverbindungsstraße zwischen Münzenried und Umwangs** gefasst. Dort sind bereits einige Straßenaufbrüche und -risse vorhanden. Zwei Angebote für die Sanierung mit einer Spritzdecke waren vorgelegen. Beauftragt wurde die Fa. Hörmann aus Kempten mit einem Abstimmungsergebnis von 11:2. An der östlichen Ortseinfahrt soll die Fa. Stölzle aus Aitrang noch Vorarbeiten durchführen, damit die Spritzdecke dort aufgebracht werden kann.

Abschließend erfolgten im öffentlichen Teil noch **Informationen des Bürgermeisters**. Auch in Aitrang hat das aktuelle Hochwasser- und Starkregenereignis zu verschiedenen Feuerwehreinsätzen geführt. Die Gemeinde Aitrang dankt allen Feuerwehrleuten und Helfern, die im Einsatz sind. Es zeigt sich wieder, dass Gewässerunterhaltungs- und Hochwasserschutzmaßnahmen fortlaufend erforderlich sind.

Folgende Termine für die Bürgerversammlungen 2024 sind geplant:

Donnerstag, der 12.09.2024 Bürgerversammlung Aitrang im Gasthaus Ziegerer ab 20.00 Uhr

Montag, der 16.09.2024 Senioren-Bürgerversammlung im Gasthaus Ziegerer ab 14.00 Uhr

Donnerstag, der 19.09.2024 Bürgerversammlung Huttenwang im Vereinshaus Scharpf ab 20.00 Uhr

Einladung zu der 2. Bürgerwerkstatt in Aitrang am Samstag, den 27.07.2024

Nach dem guten Erfolg von der ersten Bürgerwerkstatt vom 13.01.2024 erfolgt am 27.07.2024 in der Grundschule Aitrang die Fortsetzung. Beginn ist um 14.00 Uhr—ca. 17.00 Uhr.

Thema ist vor allem das ortsbildverträgliche Bauen in unserer Gemeinde.

Dazu konnte die Wanderausstellung „Dorfkerne – Dorfränder“ organisiert werden.

Foto: M.Hailand



Diese Ausstellung wurde vor mehreren Jahren von den Landkreisen Ostallgäu und Unterallgäu als LEADER-Projekt erstellt. Im Begleitbuch und auch auf der Homepage Dorfkerne-Dorfränder sind Bilder aus Aitrang und der Umgebung zu finden.

Die Baugestaltung und die Bauleitplanung sind dem Gemeinderat und den Einwohnern wichtig. Es soll hierzu ein Rahmenplan erstellt werden. Hierzu sind alle Mitbürger und Mitbürgerinnen aufgerufen, sich aktiv zu beteiligen.

Da die Ausstellung in der Grundschule aufgebaut ist, ist es möglich, dass diese am 28.07.2024 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr beim Fest „Tag der Sau“ unserer Musikkapelle Aitrang besichtigt werden kann. Zusätzlich besteht am Dienstag, den 30.07.2024 noch Gelegenheit, die Ausstellung in der Zeit von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr zu besichtigen. Nutzen Sie die Gelegenheit und bringen Sie sich aktiv für unsere Gemeinde ein. Für ausreichend Verpflegung und eine extra Station für Kinder und Jugendliche ist wieder gesorgt.

Hochwasserschutz in Aitrang - aktueller Sachstand

Die letzten Wochen haben gezeigt, dass Hochwasserereignisse immer wieder kommen können. Das vergangene Ereignis war von einem HQ 100 noch weit entfernt. Am Kirnachpegel Unterthingau wurden am 03.06.2024 als Spitzenwert ca. 40 m³/sek registriert. Damit liegt dieser Wert bei einem HQ 20. Bei einem HQ 100 beträgt die Abflusskenngröße in Unterthingau ca. 54 m³/sek.

Der Blick in andere Regionen, z. B. Mindel, Günz und Donau hat aber wieder gezeigt, dass Hochwasserschutzmaßnahmen auch in Aitrang erforderlich sind.

Der Gemeinderat hat dazu am 08.04.2024 einen Beschluss für die weitere Planung gefasst. Demnach soll die ortsnahe Eindeichung kommen. Weitere kritischen Lagen wie z. B. an der Säge oder am Lengenwang werden dabei ebenfalls betrachtet. Ein geeignetes Planungsbüro ist zu beauftragen. Bisher wurden nur Vorstudien erstellt. Die ortsnahe Eindeichung wird vom Wasserwirtschaftsamt Kempten unterstützt. Damit eine Projektförderung durch den Freistaat Bayern erfolgen kann und aus vergaberechtlichen Gründen ist ein EU-weites Verfahren nach der Vergabeverordnung (VgV) erforderlich. Eine Projektplanungsbüro wird das Vergabeverfahren fachlich und technisch begleiten. Der entsprechende Auftrag soll in der öffentlichen GR-Sitzung am 01.07.2024 erteilt werden. Das Vergabeverfahren soll bis Ende 2024 abgeschlossen sein. Dann beginnt die eigentliche Planung mit Einbindung der Grundstückseigentümer und Anlieger. Mit Vorliegen der Planung erfolgt dann als nächster Schritt ein Planfeststellungsverfahren um die notwendige Rechtssicherheit für die Planung zu bekommen. Dies ist auch die Voraussetzung für Fördermittel des Freistaats Bayern. Nach Vorliegen aller Genehmigungen, der Finanzierbarkeit und nach der Ausschreibung der Bauleistungen ist die Baumaßnahme Hochwasserschutz in ca. 5 Jahren gemeinsam mit dem Ausbau der Kreisstraße OAL 3 - Thingauer Straße beabsichtigt.



Die Gemeinde hat in den vergangenen Jahren auch viele Unterhaltungsmaßnahmen an den Gewässern im Gemeindegebiet durchgeführt. Diese haben sich positiv beim letzten Starkregenereignis ausge-

wirkt.

Foto: M. Hailand

Auch künftig sind weitere Unterhaltungsmaßnahmen bereits geplant bzw. beauftragt. So erfolgt im September eine Maßnahme am Hochwasserlauf der Kirnach zwischen der Thingauer Straße und der Elbseestraße.

Damit alles gelingen kann und der Schutz vor Starkregenereignissen und Hochwasser verbessert wird dankt die Gemeinde Allen, die sich hier einbringen und dafür Verständnis zeigen. Dies sind v. a. die Anlieger, die Grundstückseigentümer, die Bewirtschafter, die Feuerwehren, der Gemeindebauhof und auch viele Firmen und Privatpersonen, die sich hier eingebracht haben und auch künftig mitwirken werden.

Rathausnachrichten

Bericht aus dem Gemeindebauhof für den Zeitraum Juni 2024

Im vergangenen Monat wurden vor allem **Mäharbeiten** mit der Motorsense, Mulcher und Messerbalken durchgeführt. An der Mühlbachbrücke der Thingauer Straße wurden wieder Blumen angebracht. Vielen Dank bereits jetzt im Voraus für die „Blumenpflegerinnen“. Auch an den anderen Dorfplätzen blüht es jetzt wieder schön.

Am **Trinkwasserbrunnen „Heiligenwald“** erfolgte nach den Starkregenereignissen eine turnusmäßige Untersuchung. Die Trinkwasserqualität wurde vom Starkregen nicht beeinträchtigt. Der Pegel liegt im Brunnen bei aktuell 9,29 Meter. Der Normalstand beträgt 12 Meter. Der Minimalstand liegt bei 14,50 Meter.

Für die **Notversorgung „Schellerweide“** liegt durch den hohen Grundwasserstand für das Rohwasser eine Beeinträchtigung vor. Dies zeigt die Notwendigkeit für die Brunnenanlage im „Heiligenwald“. Die Notversorgung ist nicht in Betrieb und verfügt über eine UV-Anlage.

Mit der **Baubahme wurden die Arbeiten für den Geh- und Radweg in der Ortsdurchfahrt Umwangs** - Kreisstraße OAL 3 abgeschlossen. Zwei über 50 Jahre alte Seilhängelampen werden durch drei neu energiesparende Straßenlampen ersetzt. Zusätzlich erfolgte von der Wasser-versorgung Umwangs der Einbau einer neuen Wasserleitung und die Verlegung eines Leerrohrs für eine Breitbandverkabelung. Weiter erfolgten an der OAL 3 die Sanierung der Einmündungen in die Gemeindestraßen und die Errichtung eines unbefestigten Gehweges an der Eisenbahnunterführung der Friesenrieder Straße. Damit soll die Sicherheit für Fußgänger in diesem Bereich verbessert werden. Eine Überquerung der Bahnlinie ist verboten.

In der Thingauer Straße wurde die Asphaltdecke der OAL 3 zwischen der Pension Sigl und der Brücke über den Mühlbach vom Landkreis erneuert. Allen Beteiligten sei an dieser Stelle für die gute Zusammenarbeit und Umsetzung der Maßnahmen an der Kreisstraße OAL 3 gedankt. **In Huttenwang wurde eine neue Straßenlampe** an der Straße zum Baugebiet „Schindelhalde“ durch die LEW Verteilnetz gesetzt.

Bedingt durch die starken Niederschläge in den vergangenen Monaten konnten die **Sanierungsarbeiten des Abwasserkanals** von Aitrang zur Kläranlage bislang nicht fortgesetzt werden.

Die **Grundstückseigentümer werden gebeten, regelmäßig zu kontrollieren, ob ihr Niederschlagswasser ordnungsgemäß** wegläuft. Beim letzten Starkregen hat sich gezeigt, dass dies wichtig ist, da sonst Schäden entstehen können, u. a. vollgelaufene Keller. Das gleiche gilt auch für notwendige Rückstauklappen oder für Vorkehrungen bei steigendem Grundwasserstand. Das Vorhalten von eigenen Tauchpumpen und von einem Pumpensumpf im Gebäude hilft hier viel.

Mit viel Vorsorge werden damit Feuerwehreinsätze verringert. Soweit möglich, ist es angeraten, eigene Möglichkeiten der Niederschlagsversickerung oder der -rückhaltung zu schaffen. Dies können auch Zisternen sein, die in niederschlagsarmen Zeiten dann wieder wichtig werden.

An der schönen **großen Linde an der Elbseestraße / Ortseingang von Aitrang** erfolgte eine Baumsicherungsmaßnahme durch eine Fachfirma. Durch das Einbringen von Seilsicherungen und dem Rückschnitt von Totholz wurde der Baum „sturmester“ gemacht. Dies ist für die Verkehrssicherungspflicht wichtig.

In der **Lindenstraße zwischen der Raiba und der Lengengewangbrücke wurde jetzt die 30 km/h-Beschilderung** angebracht. Um Einhaltung wird gebeten. Mit weniger Geschwindigkeit kommt man besser an.

Auf **unbefestigten Gemeindewegen, die von der Gemeinde regelmäßig unterhalten werden** u. a. durch die Erstellung eines Dachprofils, gilt eine Geschwindigkeitsbeschränkung von maximal 30 km/h. Durch die Einhaltung dieser Geschwindigkeit gibt es nur Gewinner. Dies ist der Weg selbst, der nicht so stark geschädigt wird und weniger Substanz verliert, die Verkehrssicherheit, die Anlieger mit einer geringeren Staubbelastung, der Fahrer in seinem Ansehen, die Fahrzeuge und letztlich auch die Umwelt. Weiter wird auch gebeten, dass auf den Wegen etwas versetzt gefahren wird, damit sich weniger Spurrillen bilden. **Die Anlieger und Grundstücksbewirtschafter werden gebeten, nach den Starkregenereignissen, die nicht ausgebauten Wege selbst auszubessern. Kies kann dafür beim örtlichen Kiesunternehmer abgeholt werden. Vielen Dank dafür. Für nicht ausgebauten Wege ist die Gemeinde nicht der Straßenbaulastträger. Die Verpflichtung liegt bei den Grundstücks-eigentümern und den Anliegern/Grundstücksnutzer.**

Die Gemeinde Aitrang sagt Danke:

Danke, allen Kirchenfest- und Patroziniums-Organisatoren im Monat Juni in Münzenried (Heilige Dreifaltigkeit), Görwangs (St. Alban), Huttenwang (St. Johannes Baptist) und Aitrang (St. Ulrich). Das soziale Leben lebt auch von solchen traditionellen Festen und einer guten Teilnahme. Gerne nächstes Jahr wieder.

Danke, an Hannelore Brennich von der Glaskunst Hanne aus Ruderatshofen. An der „Kneipp-Skulptur am Aitrang St. Ulrichsplatz war eine Glasscheibe kaputt. Die Reparatur erfolgte kostenlos. Damit sind die 5 Säulen der Kneipp-Gesundheitslehre wieder komplett vorhanden.

Danke, den Helfern und den Sponsoren, die Hilfe geleistet haben, beim vergangenen Hochwasser in Aitrang. U. a. wurden von den Firmen Bäckerei Moser und Elbseekiosk Hohn Verpflegung für die Einsatzkräfte gespendet. Das traditionelle Schülerlotsen-Dankessen für Aitrang und Ruderatshofen hat im Juni 2024 wieder stattgefunden. Die Gemeinde Aitrang und die Schulleitung **dankt allen Schülerlotsen**, die sich hierfür ehrenamtlich einbringen und an der Kreisstraße OAL 3 – Friesenrieder Straße / Römerstraße einen guten Job für unsere Schüler machen. Alle Verkehrsteilnehmer sind gefordert, dort aufmerksam und angepasst zu fahren.

Jugendversammlung am 05.07.2024

Hallo Jugendliche, am **Freitag, den 05.07.2024 ab 17.00 Uhr** erfolgt im JuZe (Alte Schule) ein weiteres Treffen zum Thema Planung Skateboard-Platz / Freizeitplatz / Outdoor-JuZe. Über ein zahlreiches Kommen freut sich das JuZe mit der Leiterin Anna Kruner, Bürgermeister Michael Hailand und Gemeinderat Simon Richter.

Aktuelle Umsetzung der kommunalen Wärmeplanung in unserer Gemeinde

Bericht über die Informationsveranstaltung vom 06.06.2024

Der Einladung zu der Informationsveranstaltung sind über 100 Bürger und Bürgerinnen gefolgt. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Michael Hailand startete der Referent Daniel Grill seine Präsentation über die verschiedenen neuen Heizungsgesetze und welche Möglichkeiten es für die Förderung dafür gibt. Sehr informativ und unterhaltsam führte er in 2,5 Stunden durch das schwierige Thema. U. a. weist er darauf hin, dass keine funktionsfähigen Heizkessel ausgetauscht werden müssen. Funktionsfähige Heizkessel mit fossilen Brennstoffen können bis zum 31.12.2044 genutzt werden. Sollte die Heizung kaputt gehen, müssen jetzt ab dem 01.01.2024 65 % erneuerbare Energien eingebunden werden, wenn in einer Gemeinde bereits eine Entscheidung über die kommunale Wärmeplanung getroffen worden ist. Dies ist in Aitrang derzeit nicht der Fall.

Er weist mit einem Berechnungsbeispiel darauf hin, dass durch den steigenden CO2-Preis in den nächsten Jahren Gas und Heizöl sich stark verteuern. Dies wird einen vorzeitigen Heizungstausch auf erneuerbare Energien sicherlich beschleunigen.

Er weist auf klimafreundliche Heizarten hin. Dazu gehört u. a. auch der Anschluss an ein Wärmenetz wie in Aitrang geplant oder die elektrische Wärmepumpe. Mit einem Berechnungsbeispiel vergleicht er die Kosten für den Anschluss an ein Wärmenetz, für die Wärmepumpe, für eine Biomasseheizung und für eine Öl-, Gasheizung. Dabei ging er auf die möglichen Förderungen ein. Der Vortrag gab sicherlich einige Denkanstöße für die Anwesenden. Zum Schluss bedankte sich Bürgermeister Michael Hailand bei Herrn Grill für seine Ausführungen. Damit möglichst viele in Aitrang etwas für den eigenen Geldbeutel und den Klimaschutz machen können, ist die Präsentation auf der Gemeindehomepage abrufbar.

Helfen Sie mit, dass Aitrang künftig noch klimaneutraler wird. Vielen Dank für Ihre Teilnahme am 06.06.2024 im Gasthaus Ziegerer

Der Gemeinderat Aitrang

Foto: Gemeinde Aitrang

In eigener Sache:

50. Ausgabe des Gemeindeinfos Aitrang

Sie halten heute die **50. Ausgabe seit Mai 2020** in Händen. Lob, Kritik oder Anregungen können Sie uns gerne mitteilen. Die Redaktion dankt. Wir danken an dieser Stelle auch den vielen Zustellern, die das Gemeindeinfo immer zuverlässig und bei jedem Wetter austragen.

Kneippen in Aitrang – Neuigkeiten für 2024

Kneippen ist nicht nur Wassertreten. Zu der Gesundheitslehre nach Pfarrer Sebastian Kneipp gehören 5 Säulen. Dies sind Bewegung, Ernährung, Lebensordnung, Pflanzenheilkunde und Wasser. Unter Beachtung dieser Säulen lebt es sich gesünder und länger. Dazu wurden Marianne Albrecht, Birgit Wiedemann, Karl-Heinz Aut und Thorsten Scheuba zu ehrenamtlichen Kneipp-Anleitern ausgebildet. Gefördert wurde dies vor zwei Jahren über das Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Bergaualand Ostallgäu.

Die vier Personen bieten auch im Jahr 2024 wieder Kneippen unter Anleitung nach Anmeldung an. Gruppen ab 2 Personen werden gebeten, sich im Rathaus Aitrang per E-Mail oder der telefonisch mit dem Terminwunsch und einer Kontaktadresse/Telefonnummer zu melden. Die Anleiter melden sich dann bei den Interessenten und vereinbaren alles Weitere. Das Angebot richtet sich auch an Urlauber in Aitrang.

Am 30.06.2024 findet das St. Ulrichs-Pfarrfest am Vormittag/Nachmittag in Aitrang statt. Ab 14.00 Uhr wird am St. Ulrichs-Brunnen eine Info-Veranstaltung zum Kneippen durch die Anleiter stattfinden, wo jede/jeder teilnehmen kann.

Bilderrätsel

Im Gemeindeinfo Juni gab es ein Rätsel mit einem historischen Luftbild zu einem Ortsteil in unserer Gemeinde. Richtig war die Lösung „Umwangs“.

Aus den richtigen Einsendungen hat die „Losfee“ Conny Klöck Herrn Thomas Gast als Gewinner gezogen. Er hat 3 Gläser Honig vom Imker Fritz Wagner vom Panoramaweg erhalten.



Im neuen Bilderrätsel ist eine Kirche mit einer schönen Blumenwiese zu sehen. Wo steht die Kirche? Wenn Sie die richtige Lösung wissen, bitten wir die Lösung schriftlich oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss mitzuteilen.

Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal Kaffee im Wert von 25 € vom Aitranger Kaffeeröster Muckefuck. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

Foto: M.Hailand

Nachruf

Die Gemeinde Aitrang sowie die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen trauern um ihre ehemalige Mitarbeiterin

Frau Hildegund Lang

die am 19.04.2024 im Alter von 84 Jahren verstorben ist. Frau Hildegund Lang war vom 1.09.1972 bis 30.04.1978 bei der Gemeinde Aitrang im Einwohnermeldeamt und Passwesen beschäftigt.

Ab 01.05.1978 wurde Frau Lang in die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen übernommen.

Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie und allen, die sie kannten und schätzten.

Michael Hailand, Erster Bürgermeister

Ergebnisse der Europawahl vom 09.06.2024

Im Landkreis Ostallgäu lag die Wahlbeteiligung an der Europawahl bei 68,1 %. Das Stimmenergebnis: CSU 43,0 %, Grüne 9,7 %, SPD 6,3 %, AFD 12,3 %, Freie Wähler 10,2 %, FDP 3,4 %, ÖDP 2,1 %, Die Partei 1,6 %, Tierschutzpartei 1,0 %, Volt 1,3 %, BSW 3,8 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Die Gemeinde Aitrang hatte im Landkreis OAL von allen Gemeinden die höchste Wahlbeteiligung mit 75,9 %. Das Stimmenergebnis: CSU 38,5 %, Grüne 9,1 %, SPD 5,3 %, AFD 14,4 %, Freie Wähler 14,6 %, FDP 2,6 %, ÖDP 1,3 %, Die Partei 1,9 %, Tierschutzpartei 1,1 %, Volt 1,4 %, BSW 4,8 %, die Basis 1,1 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Stimmbezirk Aitrang Grundschule: CSU 43,3 %, Grüne 10,0 %, SPD 5,9 %, AFD 13,0 %, Freie Wähler 9,6 %, FDP 2,6 %, Die Linke 1,1 %, Die Partei 2,2 %, Tierschutzpartei 1,5 %, Familie 1,1 %, die Basis 2,6 %, BSW 3,7 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Stimmbezirk Aitrang Turnhalle: 38,9 %, Grüne 9,1 %, SPD 2,7 %, AFD 18,8 %, Freie Wähler 12,4 %, FDP 3,7 %, die Partei 1,7 %, Tierschutzpartei 1,0 %, Volt 1,3 %, die Basis 1,0 %, BSW 5,0 %, PDF 1,7 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Stimmbezirk Aitrang Huttenwang: CSU 42,3 %, Grüne 4,7 %, SPD 6,0 %, AFD 18,8 %, Freie Wähler 19,5 %, FDP 1,3 %, ÖDP 1,3 %, BSW 3,4 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Stimmbezirk Aitrang Briefwahl: CSU 35 %, Grüne 9,8 %, SPD 6,1 %, AFD 11,7 %, Freie Wähler 16,9 %, FDP 2,3 %, ÖDP 1,9 %, die Partei 2,3 %, Tierschutzpartei 1,0 %, Volt 2,1 %, BSW 5,6 %. Alle anderen waren unter 1,0 %.

Vielen Dank an die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Übernahme dieses Amtes sowie die schnelle und problemlose Auszählung der Wahl.

Öffnungszeiten

der Postfiliale Aitrang, Lindenstraße 32

Montag bis Freitag jeweils von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr

Wir gratulieren

Herrn	Peter Feuerbaum	zum 70. Geburtstag
Herrn	Johann Treiber	zum 70. Geburtstag
Herrn	Johann Krißmer	zum 75. Geburtstag
Herrn	Peter Zakel	zum 75. Geburtstag
Frau	Gerda Follner	zum 80. Geburtstag

Frau u. Herrn Gerlinde und Adolf Fuhrmann
zum 60-jährigen Ehejubiläum
Michael Hailand, Erster Bürgermeister

Vereine und Verbände

Frauenbund-Ausflug

am 18.07.2024 ins Schwaben-Ländle. Wir steigen in Warthausen ins Öchsle-Bähnle ein und fahren bis nach Ochsenhausen. Nachmittags Hl. Messe in der schönsten Dorfkirche der Welt in Steinhausen.

Anmeldung bis spätestens 4. Juli bei Vroni Mair (Tel. 1581) mit Anzahlung von 10,- €.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Termine der Musikkapelle Aitrang



Liebe Freundinnen und Freunde der Blasmusik, hiermit laden wir Euch recht herzlich zu unseren kommenden Terminen im Juli ein:

Foto: MK Aitrang

- 04. Juli 2024, 19:00 Uhr: Sternmarsch, Bezirksmusikfest Bertoldshofen

-- 07. Juli 2024, 13:30 Uhr: Festumzug, Bezirksmusikfest Bertoldshofen

- 12. Juli 2024, ab 19:00 Uhr: Ständle in Görwangs und Binnings

14. Juli 2024, 13:30 Uhr: Festumzug, Bezirksmusikfest Heiligkreuz

- 17. Juli 2024, ab 19:00 Uhr: Ständle in Münzenried und Wenglingen

Auch findet dieses Jahr am 28. Juli 2024 wieder unser Saufest an der Grundschule in Aitrang statt. Wir freuen uns auf Euer kommen.

Eure Musikkapelle Aitrang

Tag der Blasmusik

Die Musikkapellen Aitrang und Huttenwang feiern am Sonntag, den 21. Juli 2024 ihren Tag der Blasmusik. Am Abend um 19.30 Uhr beginnen beide Kapellen mit einem Sternmarsch in Huttenwang.

Anschließend findet auf dem Dorfplatz in Huttenwang ein Standkonzert statt, bei dem beide Kapellen zuerst abwechseln und dann gemeinsam musizieren. Im Anschluss sorgt die Musikkapelle Huttenwang für Unterhaltung bei gemütlichem Beisammensein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Hierzu sind alle Freunde der Blasmusik herzlich eingeladen.

TSV Aitrang-Ruderatshofen – Abteilung Fußball

Am Samstag, den 01.06. trat unsere 1. Mannschaft zum Aufstiegs-Showdown beim TSV Lengenwang an. Aufgrund der klaren Ausgangslage, dass uns nur ein Sieg reicht, starteten wir dementsprechend mit Vollgas in die Partie. Auf schwierigem Geläuf und nasskaltem Wetter schafften wir es, den Gastgeber von Beginn an unter Druck zu setzen und uns Torchancen zu erspielen. Leider konnte keine dieser genutzt werden. Nach gut 40 Minuten ging der TSV L., der bis dahin fast ausschließlich mit Abwehrarbeit beschäftigt war, mit seiner ersten Torchance 1:0 in Führung. Nach der Pause war das Spielgeschehen noch eindeutiger. Trotz einer zwischenzeitlichen 10 Minuten Strafe für einen unserer Spieler war es nahezu Einbahnstraßenfußball, doch leider dauerte es bis zur 82. Minute, bis Wiedemann T. den Ausgleich besorgte. In den letzten Zügen des Spiels rannten unsere Jungs weiter an und hatten das 1:2 und somit den Aufstieg mehrmals auf dem Fuß. Jedoch kam es anders und wir mussten mit Schlusspfeiff nach einem Konter noch das 2:1 schlucken. So gelang es uns leider nicht, unser starkes Spiel und unsere über weite Strecken auch gute Saison mit dem direkten Wiederaufstieg zu krönen und unserem scheidenden Trainer Stefan Völlmark ein verdientes Abschiedsgeschenk zu machen.

Besonders hervorzuheben ist die unglaubliche Unterstützung unserer zahlreichen Fans während des Spiels. Ihr wart der Wahnsinn, vielen vielen Dank im Namen aller Spieler.

Das Spiel der 2. Mannschaft beim TSV Lengenwang II fiel aufgrund des schlechten Wetters aus und wurde auch nicht mehr nachgeholt.

Überblick Saison 2023/2024

Die 1. Mannschaft beendet die Saison somit mit einem guten 4. Platz bei 51 Punkten und einem Torverhältnis von 94:51 Tore. Torschützenkönig wurde Wiedemann T. mit starken 22 Toren.

Unsere 2. Mannschaft steht am Ende der Saison auf einem enttäuschenden 12. Platz bei 16 Punkten und einem Torverhältnis von 23:65. Torschützenkönig wurde Robin Hauser mit 9 Toren.

Wir sagen Danke!

Am Ende einer langen und erfolgreichen Saison wollen wir nochmals Danke sagen an alle Unterstützer und Fans für den bedingungslosen Support.

Nicht zu vergessen und persönlich zu erwähnen ist vor allem unser Platzteam in Form von Paul Sorg, Xaver Groß, Alfa Hofacker und Roland Schneider, die alle Arbeiten rund um den Sportplatz mit größter Sorgfalt erledigen. Vielen, vielen Dank.

Außerdem möchten wir uns bei den Mädels der Korbballmannschaft für die Bewirtung des Kiosks bei unseren Spielen bedanken. Ihr macht einen klasse Job.

Zu guter Letzt auch ein herzliches Dankeschön an Marianne Halbritter, die die ganze Saison über unsere Trikots nach den Spielen wäscht.

Wir sehen uns nächste Saison, um gemeinsam das Ziel Aufstieg anzugehen, dann mit neuem Trainer und ein paar jungen Spielern aus der A-Jugend.

Danke Völle!



Im Juli 2021 übernahm Stefan Völlmark unseren Verein nach einjähriger Verzögerung aufgrund der Corona-Pandemie. Schon nach kurzer Zeit schaffte er auf seiner 1. Trainerstation (außerhalb seines Stammvereins FSV MOD), sich mit seiner menschlichen und freundlichen Art in die Herzen der Spieler zu coachen und war sofort integriert. Im ersten Jahr führte er uns nach

einer sehr schwierigen Saison zum Klassenerhalt der Kreisklasse, konnte aber leider den Abstieg im nächsten Jahr nicht verhindern. Nach einem bitteren Relegationspiel mussten wir den Gang in die A-Klasse antreten. In der letzten Saison gelang ihm mit uns fast der direkte Wiederaufstieg in die Kreisklasse, doch leider endete der letzte Spieltag nicht mit einem Happy End und das verdiente Abschiedsgeschenk wurde ihm somit verwehrt.

Wir möchten uns auf diesem Weg nochmals ganz, ganz herzlich für die geile Zeit bedanken. Mach's gut und lass dich auch weiterhin öfters mal beim TSV sehen.

Foto: Johannes Halbritter

Schule und Kindergarten

Besuch des Kinderkonzertes

Am Samstag, den 11.05.2024 besuchten einige Kinder der Klasse 3a das Kinderkonzert „Hut ab, Prokofjew!“ in der bigBOX in Kempten. Die Schüler/innen wurden hier kindgerecht an die klassische Musik herangeführt. Die Musik wurde live von den Münchner Symphonikern gespielt. Durch vorab im Unterricht erlernte Aktionen wie Tänze, Rhythmen und Lieder konnten die Kinder aktiv in den Konzertablauf mit einbezogen werden. Sie hatten großen Spaß, das Gelernte aus der Schule mit vielen anderen Kindern aus verschiedenen Schulen umzusetzen. Durch eine witzige und kindgerechte Moderation haben die Schüler/innen außerdem viel über den Aufbau eines Orchesters und deren Instrumente gelernt. Rückblickend war es eine tolle Möglichkeit, die Kinder an die klassische Musik heranzuführen und bei ihnen das Interesse an dieser Form der Musik zu wecken.

Klasse 3a

Bücherei

Urlaubszeit

Entspannung und ein gutes Buch

Liebe Leserinnen und Leser, die Bücherei hat im August jeden Montag von 15.00 – 19.00 Uhr geöffnet.

Am Freitag bleibt sie aber geschlossen.

Ab Montag, 2. September 2024 haben wir wieder wie gewohnt geöffnet.

Wir wünschen Euch allen eine frohe, erholsame Urlaubszeit.

Euer Bücherei-Team

Aus dem Quartiersbüro

allerHand: Treffen

für alle Interessierten und Helfer

Am Mittwoch, 17. Juli ab 18:30 Uhr sind allerHand-Helfer sowie alle Engagierten und Interessierten herzlich eingeladen ins **Ebenhofener Baschtlehaus**. Dort besteht die Gelegenheit zu einer kleinen Führung durch das Hirten- und Heimatmuseum. Für Leberkäs, Semmeln und Getränke ist gesorgt. Salate oder Nachspeisen dürfen gern mitgebracht werden. Für eine bessere Planbarkeit bitten wir



um eine Anmeldung im Quartiersbüro per Mail oder Telefon bis zum 11. Juli - aber natürlich sind wie immer auch „die Spontanen“ willkommen...

Nächster FILMreif-Kaffee + Kino 60 + Termin im Juli

Der nächste Kinonachmittag für unsere 60+ Seniorinnen und Senioren findet statt in der **Marktoberdorfer Film-burg** am **Dienstag, 2. Juli**. Los geht es **um 14 Uhr** mit Kaffee und Gebäck, das diesmal von Schülern der Mittelschule Marktoberdorf vorbereitet wird. Gezeigt wird nach verschiedenen Infos und Anekdoten anschließend wegen großer Nachfrage im letzten Jahr erneut der Dokumentation „Im Berg dahuim“. Die wunderbaren Bilder stellen das Leben auf der Alpe anschaulich dar - in und mit der Natur und den Tieren, an der frischen Luft, mitten im Wettergeschehen und nah an der Sonne. Trotz der harten Arbeit, die oft bis an die Grenze der körperlichen Kräfte geht - nirgendwo anders empfinden die Bergmenschen eine solche Zufriedenheit, ein solches Glück, wie auf ihrer Alpe. Dort wo die Seele auftankt. Eine Mitfahrgelegenheit für alle FILM-reifen kann diesmal mangels Fahrer nicht mit dem TSV-Bus organisiert werden. Deshalb die Bitte, doch selbst Fahrgemeinschaften zu bilden.

Organisiert wird der Kinonachmittag von den beiden Quartiersbüros der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen in Zusammenarbeit mit Monika Schubert und der Marktoberdorfer Seniorenbeauftragten Dr. Anne-Dore Fritzsche. Finanziell unterstützt FILMreif die VR Bank Marktoberdorf (A-OAL eG). Am Mittwoch, 3. Juli um 14 Uhr wird der Film noch einmal gezeigt - jedoch ohne Verköstigung. Viel Freude mit dem tollen „Alp-Film“!

Der Hitzeknigge:

das Umweltbundesamt empfiehlt

Regen oder Sonne – das Wetter wird extremer. Gerade gegen Hitze sollten sich Senioren und besonders gefährdete Menschen schützen. Hier einige Tipps:

- Richtiges Lüften: in kühlen Abend- oder Morgenstunden oder nachts
- Auch elektrische Geräte produzieren Hitze – Stecker ziehen, falls die Geräte nicht benutzt werden
- Rollos und Jalousien: Wenn möglich, Sonnenschutz außen anbringen. So gelangt die Wärme gar nicht erst in den Raum!
- Medikamente kühl lagern – einige verlieren in warmer Umgebung ihre Wirksamkeit!
- körperliche Aktivität besonders während der heißesten Tageszeit meiden
- kühlende Fußbäder, Körperlotionen oder Thermalwassersprays, kühle feuchte Tücher
- weite, helle, leichte und atmungsaktive Kleidung
- leichte Luftbewegung, z. B. mit einem Fächer
- Sonnencreme, Sonnenbrille und Kopfbedeckung bei Aufenthalt im Freien
- Ausreichend trinken: Leitungswasser, Mineralwasser, gekühlter Kräutertee ohne Zuckerzusatz, Tee mit Minze und Zitrone - wichtig: nicht eiskalt trinken! Zu meiden sind Kaffee, stark gezuckerte und alkoholische Getränke (auch Bier!), denn sie entziehen dem Körper Flüssigkeit

- Ernährung: leichtes, frisches und kühles Essen, mehrere kleine Mahlzeiten mit möglichst hohem Wassergehalt, z. B. Obst, Gemüse und Salat. Zu reduzieren sind eiweißreiche Nahrungsmittel wie Fleisch, Fisch, Milchprodukte, Hülsenfrüchte und Nüsse, denn sie erhöhen die Körperwärme

Bei folgenden Symptomen sollten Sie einen Arzt aufsuchen oder im Notfall 112 anrufen: wiederholtes, heftiges Erbrechen, plötzliche Verwirrtheit, Bewusstseinsstrübung, Bewusstlosigkeit, Körpertemperatur über 39 °C, Krampfanfall, Kreislaufschock, heftige Kopfschmerzen

... und bei allen möglichen Gefahren nicht vergessen: warme Sommertage sind an einem schattigen Plätzchen hauptsächlich zum Genießen da !!!

Theater von Kindern für Senioren und alle Interessierte

Die Kinder der Mittagsbetreuung erarbeiten gerade mit Theaterpädagogin Iris Kunz ein heiteres Theaterstück mit dem Titel »Helma legt die Gockel rein«. Gerne und voller Stolz möchten sie es nicht nur den Eltern vorführen dürfen, sondern auch allen Seniorinnen und Senioren sowie alle weiteren Interessierten der Gemeinden Aitrang und Ruderathofen. Deshalb sind am **Freitag, 12.07.24 um 11.30 Uhr** alle Theaterbegeisterten eingeladen, sich in der **Grundschul-Aula** (Römerstr. 42) von den Jungschauspielern und ihrer Spielkunst überraschen zu lassen. Auf zahlreiche Zuschauer freuen sich jetzt schon die Kinder sowie die Mitarbeiterinnen der Mittagsbetreuung Michaela Bernard und Iris Kunz.

Aufruf zum Tag der Notfallmedizin: aktueller Medikationsplan immer griffbereit!

Viele Menschen nehmen über einen längeren Zeitraum gleich mehrere Medikamente ein. Ein Medikationsplan ist dabei eine wichtige Hilfe. Er listet alle aktuell angewendeten Medikamente auf und enthält genaue Informationen zu Dosierung und Zeitpunkt der Einnahme. Der Medikationsplan ist besonders im Notfall für die Rettungssanitäter und die behandelnden Ärztinnen und Ärzte wichtig. Nur wenn sie wissen, welche Medikamente genommen werden, können sie unerwünschte und gefährliche Wechselwirkungen von Medikamenten erkennen und vermeiden. Er sollte daher stets für alle Fälle griffbereit zu Hause vorliegen! Alle Patientinnen und Patienten, die drei oder mehr Medikamente verordnet bekommen, haben übrigens einen gesetzlichen Anspruch auf einen Medikationsplan – fragen Sie Ihren Arzt danach. Falls noch nicht vorhanden, holen Sie sich am besten hierfür eine SOS-Notfalldose in Ihrem Quartiersbüro! In dieser stehen neben Angaben zur Medikation auch Kontaktdaten von Angehörigen und andere wichtige Informationen zur Verfügung.

Sicherheit für Senioren in der eigenen Häuslichkeit

Mehr Schutz bei Gefahrensituationen und so auch mehr Gewissheit für Angehörige geben verschiedene Maßnahmen für alleinwohnende und unterstützungsbedürftige Senioren. Auf meinem „Lieblingsradiosender Bayern 1“ bin ich durch einen Beitrag auf verschiedene Möglichkeiten aufmerksam geworden. Beispielsweise gibt eine neue App Info über Auffälligkeiten über Verbrauchsdaten von Strom und Wasser. Die »Veli App« des Start-ups VeliCare schlägt Alarm, wenn z. B. die Herdplatte länger als gewöhnlich eingeschaltet ist oder das Wasser in der Dusche auffallend lange läuft oder aber auch wenn keine der üblichen Aktivitäten erkennbar sind. Künstliche Intelligenz erkennt eventuelle Abweichungen im Verbrauch. Eine Benachrichtigung von Angehörigen oder Hausnotrufdienst ist die Folge. Gedacht ist diese neue App als Ergänzung zum Hausnotruf. Über diesen und auch über Notruf-Uhren für Senioren finden Sie unter folgendem Link weitere Informationen: <https://www.br.de/radio/bayern1/hausnotruf-100.html>

Strickkreis »Soziale Masche«

Der Strickkreis macht die nächsten zwei Monate Sommerpause – radeln und garteln fordern eben auch ihre Zeit ☺. Weiter geht's danach am **Dienstag, 10. September von 14 bis 16 Uhr im Pfarrheim in Ruderatshofen**. Die »Soziale Masche« ist für weitere Interessierte immer offen und freut sich über jedes neue Gesicht. Gerne darf im Herbst gemeinsam überlegt werden, welche soziale Einrichtung mit den Maschen -sei es in Form von Socken, Mützen oder Schals- unterstützt werden kann. Ach und: wer Wolle spenden möchte, darf sich gerne bei der Gemeinde Ruderatshofen melden!

Birgit Martin, Quartiersmanagerin

Fundsachen

Gefunden:

- Ein paar weiße AirPods – gefunden auf Ruhebänk Richtung Bergmangalpe

Sonstiges

Ferienpass für Schülerinnen und Schüler

Es ist wieder soweit! Auch dieses Jahr bietet der Kreisjugendring Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu zusammen mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren den Ferienpass für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre an.

Von gewohnt hoher Qualität sind die zahlreichen, kostenlosen Gutscheine für verschiedene Freizeiteinrichtungen in Kaufbeuren und den Landkreisen Ostallgäu und Oberallgäu, die im Zeitraum vom 01.07. bis 03.10.2024 eingelöst werden können. Der Sommer im Allgäu wird spannend und abwechslungsreich!

Wir raten dringend dazu, auf der jeweiligen Homepage der gewünschten Einrichtung die aktuellen Gegebenheiten und Öffnungszeiten anzuschauen.

Busse kostenlos

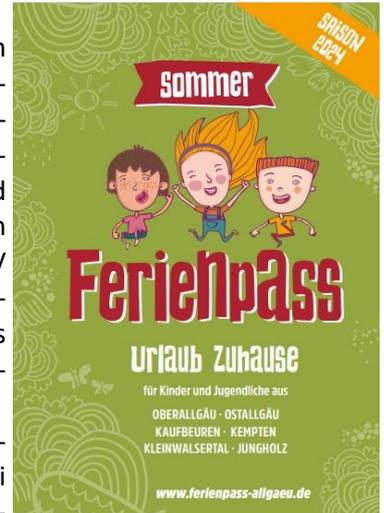
Zudem berechtigt der Ferienpass auch dieses Jahr wieder zur kostenlosen Nutzung aller Busse im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und Kleinwalsertal) während der Sommerferien (27.Juli bis 9.September 2024).

Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für 8 Euro das Ferienpass-Busticket, das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt.

Der Ferienpass ist bei den Kreisjugendringen, Familienstützpunkten, Landratsämtern, Stadtverwaltungen, Gemeinden und Verkehrsämtern sowie den Verkaufsstellen der ÖPNV Busunternehmen erhältlich. NEU: Der Preis des Passes liegt jetzt bei 8 Euro.

Nähere Infos zum Ferienpass sind ab Mitte Juni auch unter der eigens eingerichteten Webseite

www.ferienpass-allgaeu.de zu finden.



Einladung zum Graffiti-Workshop

Graffitis im Dorf, an Gebäuden, wo auch immer, machen sich nicht gut. Oftmals führt dies zu Anzeigen und ersten Einträgen bei den Jugendlichen. Das muss nicht sein!

Wir – die Bürgerstiftung Biessenhofen – organisieren in Zusammenarbeit mit dem Graffiti-Künstler Enrico aus Kaufbeuren deshalb einen Workshop für alle, die Lust auf diese Art von Kunst haben.

Besprüht werden große Banner, die dann zwischen Skater- und Tennisplatz aufgestellt werden.

Wichtig: Kosten entstehen für die Teilnehmer nicht. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 begrenzt. Teilnehmen können alle ab einem Alter von 10 Jahren. Der erste Treff ist am 29. Juni um 13 Uhr an der Skateanlage in Biessenhofen.

Mitzubringen sind Entwurf/Entwürfe, was ihr sprühen möchtet, eine Atemschutzmaske und natürlich alte Kleidung / Schuhe die auch farbig werden dürfen.

Eine Anmeldung ist erforderlich. Ruft hierzu bei Johann Leonhart unter 08342- 7050367 an.

Verschiedene Öffnungszeiten

Gemeinde Aitrang

Lindenstraße 30, 87648 Aitrang

Telefon: 08343-218 | Fax: 08343-1308

E-Mail: info@aitrang.bayern.de

Öffnungszeiten:

Montag / Dienstag / Donnerstag
und Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bücherei Aitrang

Lindenstraße 34, 87648 Aitrang

Telefon: 08343 / 9228242

Öffnungszeiten:

Montag 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Freitag 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Pfarrbüro St. Ulrich

Lindenstraße 42, 87648 Aitrang

Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Wertstoffhof mit Container für Grüngut und Bauschutt (Kleinmengen)

Thingauer Straße 5, 87648 Aitrang

Öffnungszeiten:

Mittwoch 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Rat & Hilfe

Betreuungsstelle Landratsamt (Fragen zu Vollmacht & Betreuungrecht, Patientenverfügung, Beglaubigungen)

Frau Bergmann 08342 / 911-532

Seniorenbeauftragte der Gemeinde

Karl-Heinz Aut, Frau Sieloff, Marcel Walther

0170/6609780

Behindertenbeauftragter der Gemeinde

Marcel Walter 0170/6609780

Quartiersbüro der Gemeinde (kommunale Seniorenarbeit) Birgit Martin 0175/ 9567282

Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung

im Rathaus Marktoberdorf nach telef. Terminvereinbarung Tel. Nr. 0800 1000 480 21 (Vers.-Nr. bitte angeben).

Alternativ gibt es die Möglichkeit einer telefonischen Beratung sowie einer Videoberatung. Auch in diesem Fall wird um Kontaktaufnahme unter der Telefonnummer gebeten.

Stellenanzeigen

Stellenanzeige pädagogisches Personal



Kunterbunt

Integrative Kindertagesstätte

Die Gemeinde Aitrang sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

für die gemeindliche Kindertagesstätte "Kunterbunt" in Aitrang

einen Erzieher oder eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)

in Teilzeit als Gruppenleitung
mit 32 bis 38 Wochenstunden

Wir bieten:

- eine unbefristete Anstellung
- eine verantwortungsvolle Tätigkeit
- einen interessanten, abwechslungsreichen Arbeitsplatz in unserer Einrichtung
- Gestaltungsspielraum und Offenheit für eigene und pädagogische Ideen
- Arbeiten mit einem engagierten, kompetenten, konstruktiven und herzlichen Team
- die Möglichkeit zur Fortbildung
- Vergütung nach TVÖD
- zusätzliche Freistellung am 24.12. und 31.12.
- Zahlung einer Jahressonderzahlung und einer Leistungsprämie
- umfangreiche Sozialleistungen
- Parkplätze an der Einrichtung

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **10.07.2024** an die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen, Füssener Str. 12, 87640 Biessenhofen oder per E-Mail an: patrick.ranftl@biessenhofen.bayern.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von der Einrichtungsleiterin, Frau Schrägle (Tel.: 08343 557, kita.kunterbunt@aitrang.bayern.de).

Zustimmung:

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass nicht in elektronischer Form eingehende Bewerbungen nicht zurückgesandt, sondern nach gegebener Zeit den Datenschutzbestimmungen entsprechend vernichtet werden. Wir bitten Sie daher, die Bewerbungsunterlagen entweder elektronisch oder in Kopie einzureichen.

Bitte beachten Sie auch unsere Datenschutzhinweise zum Bewerbungsverfahren unter: www.vgem-biessenhofen.de im Bereich „Rathaus & Bürgerservice“.

Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Was	Informationen	Wo	Veranstalter
23.06.2024	10:15	Patrozinium Huttenwang mit Pfarrfest	10.15 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Pfarrfest (nur bei schönem Wetter)	Pfarrkirche Huttenwang	Pfarrei Huttenwang
23.06.2024	14:30	Vortrag "Leistungen der Pflegeversicherung"		Dorfgemeinschaftshaus	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
27.06.2024	12:00	Seniorenmittagstisch		Cafe Moser	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
28.06.2024	17-20 Uhr	JUZE		Jugendzentrum Aitrang	JUZE
03.07.2024		Gau-Umzug mit Königsehrung in Bertoldshofen		---	Schützenverein Eintracht Huttenwang
04.07.2024		Teilnahme MK Aitrang Sternmarsch Bertoldshofen		---	Musikkapelle Aitrang
05.07.2024	17-20 Uhr	JUZE		Jugendzentrum Aitrang	JUZE
07.07.2024		BMF Bertoldshofen mit MK Aitrang u Huttenwang	Teilnahme der Musikkapellen Aitrang und Huttenwang am Festumzug Bezirksmusikfest in Bertoldshofen	---	Musikkapelle Aitrang
07.07.2024	15-16 Uhr	Orgelkonzert	Orgelkonzert mit Thorsten Rascher aus Ansbach	Kirche St. Alban	Pfarrei Aitrang
10.07.2024	14:00	Singen der Senioren		Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
12.07.2024	19:00	Ständle Musik Aitrang in Görwangs u.Binnings	Ständle der Musikkapelle Aitrang in Görwangs u.Binnings ab 19.00 Uhr	---	Musikkapelle Aitrang
14.07.2024	13:30	Musik Aitrang Teilnahme BMF Heiligkreuz		---	Musikkapelle Aitrang
16.07.2024	10:00	Rentnerarbeitsdienst		Dorfgemeinschaftshaus	Rentnerarbeitsdienst
16.07.2024	14:00	Spielenachmittag der Senioren		Dorfgemeinschaftshaus	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
17.07.2024	19:00	Ständle Musik Aitrang in Münzenried u.Wenglingen	Ständle der Musikkapelle Aitrang in Münzenried u.Wenglingen ab 19.00 Uhr	---	Musikkapelle Aitrang
18.07.2024		Frauenbundausflug -	Näheres im Gemeindeinfo "Juli"	---	Pfarrei Aitrang
18.07.2024	12:00	Seniorenmittagstisch		Cafe Moser	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
19.07.2024		Sommerparty im JUZE		Jugendzentrum Aitrang	JUZE
20.07.2024	10-01 Uhr	Beachvolleyballturnier am Tennisheim	Beachvolleyballturnier für Alle - Veranstalter TSV Aitrang e.V. Achtung: Nur bei gutem Wetter	---	TSV Aitrang

Datum	Uhrzeit	Was	Informationen	Wo	Veranstalter
20.07.2024	13:00	Tag d. offenen Tür der Feuerwehr m. anschließender Blaulichtparty	mit Rahmenprogramm - siehe Flyer	Feuerwehrhaus	Freiwillige Feuerwehr Aitrang
21.07.2024	19:30	Tag der Blasmusik in Huttenwang	Mit den Musikkapellen Aitrang und Huttenwang	---	Musikkapelle Huttenwang
23.07.2024	14:00	Teilnahme der MK Aitrang Umzug BMF in Heiligkreuz		---	Musikkapelle Aitrang
27.07.2024		Altpapiersammlung des TSV Aitrang		---	TSV Aitrang
28.07.2024	10-17 Uhr	Saufest		Grundschule	MK Aitrang
28.07.2024	15:00	Gitarrenkonzert mit Stephan Stiens in St. Alban		Kirche St. Alban	Pfarrei Aitrang
11.08.2024		Orgelkonzert St. Alban	Orgelkonzert St. Alban mit Othmar Einsiedler und Wissenswertes mit Orgelexperten Sixtus Lampl	Kirche St. Alban	Pfarrei Aitrang
14.08.2024	14:00	Singen der Senioren		Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
20.08.2024	10:00	Rentnerarbeitsdienst		Dorfgemeinschaftshaus	Rentnerarbeitsdienst
20.08.2024	14:00	Spielenachmittag der Senioren		Dorfgemeinschaftshaus	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
25.08.2024		Freischießenumzug in Obergünzburg	Teilnahme der Musikkapelle Huttenwang und Schützenverein Eintracht Huttenwang	---	Schützenverein Eintracht Huttenwang
29.08.2024	12:00	Seniorenmittagstisch		Cafe Moser	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
05.09.2024	20:00	Teilübung FFW Aitrang		Feuerwehrhaus	FFW Aitrang
08.09.2024		Sternwallfahrt zur Bergmangalpe		---	Pfarrei Aitrang
11.09.2024	14:00	Singen der Senioren		Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
12.09.2024	20:00	Bürgerversammlung Aitrang		Gasth. Ziegerer	Gemeinde Aitrang
16.09.2024	14:00	Senioren-Bürgerversammlung		Gasth. Ziegerer	Gemeinde Aitrang
17.09.2024	10:00	Rentnerarbeitsdienst		Dorfgemeinschaftshaus	Rentnerarbeitsdienst
17.09.2024	14:00	Spielenachmittag der Senioren		Dorfgemeinschaftshaus	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
19.09.2024	12:00	Seniorenmittagstisch		Cafe Moser	Seniorenbeauftragte Gemeinde Aitrang
19.09.2024	20:00	Bürgerversammlung Huttenwang		Vereinshaus Huttenwang	Gemeinde Aitrang

Anzeigen

Wir suchen dich!!!

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Metallbauer (m/w/d) Vollzeit
- Schweißer (m/w/d) Vollzeit

Dein Profil:

- Ausbildung oder Erfahrung im Metallbereich
 - Führerschein Klasse B
 - gute Deutsch-Kenntnisse
 - zuverlässigkeit, teamfähigkeit und eigenständige Arbeitsweise
- aber das Wichtigste: Spaß bei der Arbeit

Wir bieten eine übertarifliche Bezahlung, auf Wunsch eine 4-Tage-Woche und ein angenehmes familiäres Arbeitsklima



MASCHINENBAU - STAHLBAU
Lindenstraße 12
87648 Aitrang

Wir bilden aus!!!

Für das kommende Ausbildungsjahr suchen wir ab sofort motivierte Auszubildende im Bereich Metallbau.

Du suchst eine spannende Ausbildung, ein familiäres Arbeitsklima, bist engagiert und möchtest den Grundstein für eine erfolgreiche berufliche Zukunft legen?

Dann bewirb dich jetzt!

Was wir dir bieten:

- Spaß bei der Arbeit
- spannende Ausbildungsinhalte
- ein familiäres Arbeitsklima

Was wir uns von dir wünschen:

- eine Bewerbung mit Anschreiben, Lebenslauf und den letzten beiden Zeugnissen
- Lust, den geilsten Beruf der Welt zu lernen ;-)

Werde auch du Teil des Erfolgsteams!

WEITERE INFOS AUF:
WWW.KESSELMARKUS.DE

VR AUTOMOBILE ROBERT VOSS

DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Inspektion und Ölwechsellservice
- ✓ Karosserie-Instandsetzung und Hagelschaden-Beseitigung
- ✓ Reparatur und Motoren-Instandsetzung
- ✓ Unfallschadenbegutachtung durch Sachverständigenbüro
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung (AU)
- ✓ Fahrzeug-Tuning
- ✓ Reifen-Verkauf, -Reinigung und -Einlagerung
- ✓ Autoglas – Austausch und Reparatur
- ✓ Neuwagen und Gebrauchtwagen

VR AUTOMOBILE · Robert Voss
Kfz-Meisterbetrieb

Keltenstraße 4 · 87648 Aitrang
Telefon +49 (0) 83 43 92 32 71 · Telefax +49 (0) 83 43 92 32 72
Mobil 01 71 2 07 86 69
E-Mail info@vr-autoservice.de · Web www.vr-autoservice.de

 facebook.com/vr.automobile



Wir sind ein familien-
geführter Betrieb und
bieten ab dem
01. September 2024
einen aussichtsreichen
Ausbildungsplatz
in Aitrang:

Bewirb
dich jetzt!

AZUBI zum
Anlagenmechaniker m/w/d
(für Sanitär-, Heizungs-, & Klimatechnik)

Lockerer Team + spannende
Aufgaben inklusive!

Ulrich Holzmann GmbH · Römerstr. 27 · 87648 Aitrang
Tel.: 08343 253 · E-Mail: info@holzmann-gmbh.de

Anzeigen



**IDEEN
SCHREINEREI**

Aitranger Straße 12
87640 Ebenhofen
b.galster@ideenschreinerei.de

Tel. 0 83 42 - 91 51 25
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:
www.ideenschreinerei.de

Innenausbau ■ Möbel nach Maß ■ Küchen
Garderoben & Türen ■ Badmöbel ■ Fußböden

unabhängig - transparent - individuell

Maier
-Finanzen

Dein Finanz- & Versicherungsmakler

Deine Vorteile:

- **Unabhängiger Vergleich** Deiner bestehenden Verträge - Spare durchschnittlich 531 € im Jahr!
- **Private Altersvorsorge** mit ETF-Sparplan - Erreiche Deine finanzielle Freiheit im Alter!
- **Arbeitskraftabsicherung** für Dich und Deine Familie - Sichere dich auch für den Ernstfall finanziell ab!
- Individuelles Finanzkonzept mit **voller Transparenz** - Ohne versteckte Kosten, alle Hintergründe erklärt!



Jetzt eine **kostenlose & unverbindliche** Erstberatung sichern:
0170/2993053
philip.maier@koenigswege.com



Ihre Bank für Sie vor Ort!

www.raiba-aitrang-rud.de

WIR SIND MEINE BANK.

Gute Beratung entsteht im Dialog. Und noch besser im Dialekt.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Wer aus derselben Region kommt, spricht die gleiche Sprache. Genau wie unsere Mitglieder, Kundinnen und Kunden sind wir tief in der Region verwurzelt. Wir beraten authentisch und auf Augenhöhe und setzen gemeinsam Ihre Wünsche und Vorstellungen im Bereich Finanzen um.

Raiffeisenbank
Aitrang-Ruderatshofen eG



**KFZ-MEISTERBETRIEB
KARL HARTMANN**

Reparatur aller Fabrikate

Reifen • Klimaservice • Auspuffanlagen
Teile u. Zubehör • Unfallinstandsetzung
Fahrwerksvermessung • Urlaubs- u. Wintercheck
Bremseninstandsetzung • Abgas- u. Hauptuntersuchung
Inspektion lt. Herstellervorgaben

CO PARTS Plus System
Auto und mehr
REIßFAHRENGEWEBE

Aitrang • Reinhardsrieder Str. 18 • Tel.: 0 83 43 - 372

aid-97 Tel. 0941/99550-0 0830 51676-002/67.CDR 28.08.2022 TR

autohaus **WEINHART**

kompetent und zuverlässig

- ★ neu- + gebrauchtwagen
- ★ reparaturen aller marken
- ★ unfallinstandsetzung
- ★ sb-tankstelle 24 std.

**aitrang
0 83 43
-247**

finanzierung · leasing · versicherung · garantiekundendienst
reifen · klimaanlagenservice mietwagen · tüv/au im hause
glasreparatur · auspuffreparatur · bremsenschnelldienst